Организация Объединенных Наций S/2016/745

Совет Безопасности

Distr.: General
30 August 2016
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 26 августа 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства я хотел бы препроводить Вам текст заявления Министерства иностранных дел и по делам эмигрантов Сирийской Арабской Республики о событиях 24 августа 2016 года. Утром указанного дня турецкие танки и бронетранспортеры под прикрытием с воздуха, осуществлявшегося авиацией международной коалиции во главе с Вашингтоном, пересекли сирийскую границу и проследовали в направлении города Джарабулуса.

«Сирийская Арабская Республика вновь заявляет, что любая сторона, которая борется с терроризмом на сирийской территории, должна делать это в полной координации с правительством Сирии и Сирийской арабской армией, которая ведет такую борьбу на протяжении вот уже более пяти лет. Сирийская Арабская Республика осуждает это вопиющее нарушение ее суверенитета Турцией и подчеркивает, что борьба с терроризмом не означает изгнание «Исламского государства Ирака и Леванта» и замену его другими террористическими организациями, получающими прямую поддержку со стороны Турции.

То, что происходит сейчас в Джарабулусе, представляет собой не борьбу с терроризмом, как об этом заявляет Турция, а замену одной формы терроризма на другую. Сирия требует положить конец этой агрессии и призывает Организацию Объединенных Наций выполнять свои резолюции, касающиеся, в частности, уважения суверенитета и территориальной целостности государств. Она требует также, чтобы Турция и американская коалиция выполняли международные резолюции, в частности те из них, которые касаются закрытия границ и искоренения терроризма».

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Башар **Джаафари**
Посол
Постоянный представитель

Просьба отправить на вторичную переработку